

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Zweierlei?  
**Autor:** Moor, Werner  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-608592>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

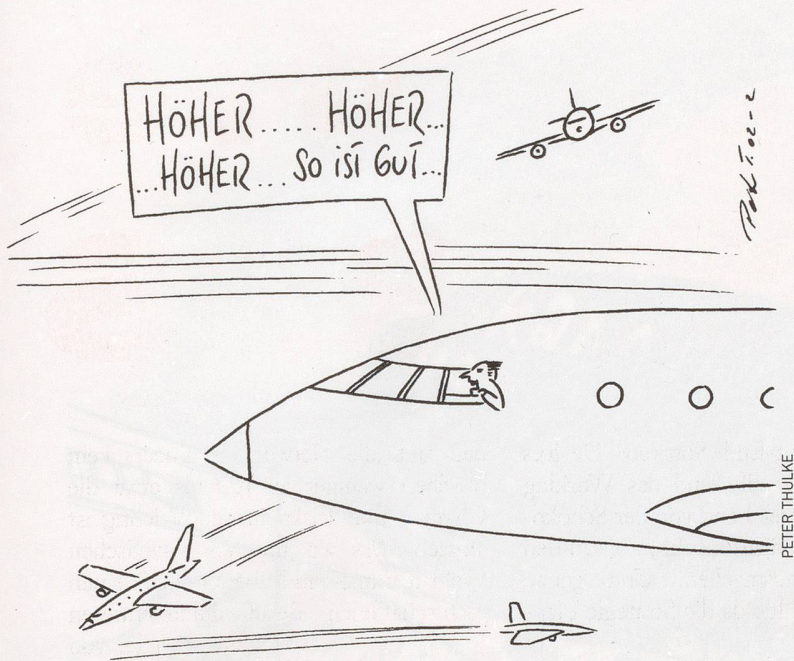
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wiegenlied für Schweizer Fluglotsen

Schlaf, Lotse, schlaf!  
Der Flieger fliegt schön brav.  
Und kommt's mal zum Zusammenstoss,  
ging's Sicherheitssystem nicht los –  
schlaf, Lotse, schlaf.

Straf, Lotse, straf,  
wenn übler Ruf dich traf,  
den, der dir was am Zeuge flickt,  
weiss von dir alle Schuld geschickt –  
straf, Lotse, straf!

Trag, Lotse, trag  
Verantwortung und frag:  
«Was kann denn ich für Kollision,  
wenn's Netzwerk ist der reinste Hohn?»  
Frag, Lotse, frag!

Schlag, Lotse, schlag  
dein Wasser ab und klag  
dir dafür alle Rechte ein,  
auch Skyguide-Pause muss mal sein.  
Klag, Lotse, klag!

Schlaf, Lotse, schlaf,  
du bist kein schwarzes Schaf.  
Wer weiss denn, ob nicht höh're Macht  
sich Katastrophen ausgedacht?  
Schlaf, Lotse, schlaf...  
*Hanskarl Hoerning*

Wenn Lotsen auf die Schirme blicken  
und sich im Wirrwarr arg verstricken,  
sind sie gleich Wirtschaftskapitänen,  
die sich nun falsch verstanden wähnen.

\*

Ruth Nummer eins liess sich vernehmen.  
Ruth Nummer zwei tat sich bequemem,  
der Nummer eins eins auszuwischen  
und drei Prozent nur aufzutischen.

*Urs Stähli*

## Zweierlei?

Als Automobilist kann man leicht wegen einiger  
lumpiger Promille bestraft werden.

Darf man Frau Metzler jetzt drei Prozent  
durchgehen lassen?

*Werner Moor*

## Die kecke Ruth

Die kecke Ruth: Na leidet sie  
nun wirklich an Kleptomanie,  
oder wie war doch genau  
die Sache mit dem Rentenklau?

*Hugo*

